

# இந்துசாக்னி SUPPLEMENT TO THE HINDU ORGAN.

**சோமவாரத்திலும், சுகுவாரத்திலும் பிரசுரமாகும்.**

புத்தகம்—சுஅ

யாழிப்பானைம:— தாதுவநி ஆவணிம் கூட (1936 ஆகஸ்ட் 24) திங்கட்கிழமை

{ இலக்கம் - ஏ 91

## வருட நாட்டு விசாரம்

**“தாத்ரு” என்னும் பெயரே தக்கது  
என்பதற்கு நியாயங்கள் .**

# முக்கை உடைத்ததாக வழிக்கு

ஆற்முகம்—தில்லையம்பலம்  
சாக்கியம்.

# கைவர்முன் நிற்கும் பணி

திரு. சி. எம். இராமச்சந்திரச்செட்டியார் கொஞ்சபோழிவு

[ ମହାଭାଗିତା ]

அதை காம்பளவுக் கிரிவ தற் பாடுகளே, அங்கி அறிந்தும் தம் பகுபூசு வழக்கத்தைக் கணிக்கி முடியாலோ, பஞ்சாங்கர் கணித்துக் கொள்ள எப்பத்தை கிருமில் மேற்கொண்டு ஒழுகுகின்றனர். தாம் ஏழுதுவது தீவாயக்கின்பாற் பட்ட வடை என்பதற்கு தூயாக தமது கூறுவது பின்கொண்டு செல்வாராயினர், தம் உதவையை செய்க்கையில் கிடையும்பதற்குத் தீவாயக்கின்பாற் பட்ட வடை என்பதைக் கொள்ள அனுப்பி இல்லை என்பதைத் தீவாயக்கின்பாற் பட்ட வடை என்பதை கிடைத்துப் பத்திரிகை முதலிலோ துண்டியபொழுது தம் கண் பெள்ளஞ்சு காரித்தது பொய்க்கப் பெய்பெற்ற குள்ளவர்களும் மெம்புணவுக்கு எட்டுபொழுது தெடுப்பதை பெற்றிவிடுவதைக் கணக்கில் ஆயுப்பாட்டத்தைத் தோறும் அதிர்க்கவேண்டும் கணம் பண்ணப்பட்ட கருக்கண்பார் கில கும் வருஷ கார்த்தியா என்கற்யா எப்பத் தொரோதூநிறுதி காலை கிளிவு அம்ச்சுருத பாலையில் சும் கணப்பு செய்யும்பொழுது “தாத காரணவுவதைகி!” என்று சொல்வாராயினர். இச்சிலை கேட்ட ஸமை மனம் சமாதானமுறைகளை உடனே இவ்விடையாக பட்டிக் கிடைத்து எழுதுதல் ஆசிபு ம் என்ற தொன்றிபது. இவ்வாயிற் கிலர் மாத்திரம் முதலில் சரியான பெயர் வளி அறிந்துகொள்கூடிவே கணப்பட்டார்கள். இல் கூட்டிக்கணக்கு கொள்வதற்கான மென்னீ? தூங்கப் பெயர்களிட் தமிழில் உச்சரிப்பு மறுபட்டவன்னான் சரிபாகவுமிகு கூட கேள்க்கது அப்படித்தான் மூன்றுவேள்வெண்று அதிக்கவனை கூடும் கொல்லவிட்டார்கள். அதே பாலைவை வருஷ காரணவுக்கு இருப் பெயராய் வழங்கப்பட்டதன் வரியிலும், ‘தாது’ ‘பாவு’ என்ப வற்றைத் ‘தாத’ ‘பல’ என்க இருந்த மறுபட்ட வழங்கவேண்டும் கொடுமை நிறுத்த அறிவாயிலும் சொல்கும் பட்டான். அதுபது வருஷப் பெயர் பட்ட நிறும் எப்பாகவேஇலும் உச்சரிப்பு மறுபட்டது வழங்கவேண்டும் கூடும் வகை முறை அப்படிப் பல வழங்கப் பட்டும் வருகின்றன. சிக்கன், கணை, மகியள், ஸட்டேயுதப் பலகுசாங்கன்; ஸிலும் வருஷப் பெயர் தேவை கொண்டிரம் தாம் வழங்கிவருவது பவங்கள்

காத் தித்தாத்திலி என்றும் வழக்காகப் பொழுதன வழக்கங்கள் மற்பட்டன. ‘ஹமின்றன’ என்ற சிறியைப் பார்யாக்குவது ‘அயிட் டாவர்வாட்’ என்றும் அல்ல ‘அப்டாட்டன் வார்வாடி’ என்றும் வழக்காக இல் மேதாவிள்ள் தாலீஸ் Barber’s Bridge) ‘பார்ட்பர்ஸ் டிட்டி’ என்று ஒரு குகிக்கிட்டில் மொழிபெற்று வழக்கிக் கூட வதுப் பற்றாலும்? அப்பது வருஷப் பெயரை என்றும் அப்பது புதிநாளின் பெயரை என்றும் வழக்கப்படுகின்றன. ஒரு வரின் பெயரை எப் பாண்டிலுப் பிரேரணீயாகத்தான் வழக்குவது வழக்கம். ‘Alexander’ என்றுப் பெயரைத் தமிழிலீட்டும் வேறு எப்பாலையிலீட்டும் ‘அலெக்கார் டார்’ என்ற வழக்கப்பட்டுமே என்ற வேறு எவ்விதமும் வழக்கங்களைக்கூடுதலாக நிர்வாசனம் என்றுப் பெயர்கள் சிலே சினிவாசாகம் என்ற வழக்குகிறார்கள். அவர்கள் கரியன் வழக்கை கறித்தால் ஸ்ரீகி வாசன் என்ற கிருத்தவத்தறுப் பின்னிற்கார்ட்டார்கள். சினிவாசாகம் இடுகுறிப்பெயர்களின் கருத் பேசல் பாவ, தாஞ்சு என்றே வழக்கப்பட்ட வருகின்றன. தமிழிலும் சிமேர் அவ்வாரூப வழக்கிலிருக்கின்றார்கள். இதன் காம் புதி தாப்பு புத்தியிடதன்ற. ஒரு காங்காக்க கல்லீர் கறவதைப்போல எம்பைச் சிலைப்பாகப் பற்றிக்கொண்டு பங்கு இறந்து கொண்டு பங்கு இறந்துக்கூட கருப்பதைக்காட்டுகிறது. திருக்கிணறுக்கை பற்றாக்கம் வெளிப்பிட்ட சித்தரபணி ஏநாதா தாசாரிபாது பஞ்சாங்கக்களில் பாவ, தாஞ்சு, என்ற வழக்கப்பட்டங்கள் சிறிப்பிருக்கவேற்றும் பர்க்கல்கள், எமக்குமுன் பஞ்சாங்கம் கணித்தவர்களோ அதற்கு கூமோ முன் ஒரு தவறாச செய்திருக்கால் அதைப் பூதாராகக் கொள்ள வேண்டுமென்ற ஒரு வார்க்கில் உணித்திருவதை, திருக்கபான் தொன்னிற எம் அங்கிலிக்கங் கூடரதெனப் பராக்கும். யாராயினும் புலைப் பிருக்கக் கூடிய அப்பெழுத்தை நீக்கப் புதையற்றவழியைப் பின் பற்றுவதுதான் எமது விசேஷ கோட்டாடு. மானுடருக்கு இயற்கை

வினக்கு மரத்தடில் கிறக்க கண்டேன். அப்போது மேற்குறித்தக இரு எதிரிகளும் ஓர் சுரிக்கிலில் அவ்விடம் வசூ கையைக் கூட்டியாகப் பிழுத்தக்கொண்டு காக்க மத்தீன் அடித்தனர். அவர்களுடைய கைகளில் கான் ஒன்றையும் காணவில்லை. அவர்கள் அடித்த போது கான் கூடிடிலிருந்தபடி யேசுத்தமிட்டேன். காக்குத்தன் ஸிலிங் தில் மிகுஷ் நிட்டாரன். மூக்கில் இருக்கும் கானப்பட்டது.

| விவரங்கள்        |      | மாதுக்கள்  | நாற்று     | பூர்த்தி |
|------------------|------|------------|------------|----------|
|                  |      | எண்        | விலைத்     | பார்வை   |
| ஏற்றுக்கொள்ள     | ஆண்  | 863,647    | 153,749    | 17.8     |
|                  | பெண் | 880,261    | 103,559    | 11.8     |
| முன்மதிய:        | ஆண்  | 16,31,716  | 24,3,661   | 14.9     |
|                  | பெண் | 16,74,221  | 960,82     | 5.7      |
| ஏராமங்கள்        | ஆண்  | 663,178    | 16,2,285   | 24.6     |
|                  | பெண் | 688,636    | 83,624     | 12.1     |
| ஒருமையால் வரதார் | ஆண்  | 16,216,598 | 13,88,313  | 8.6      |
|                  | பெண் | 16,590,971 | 481,671    | 3.9      |
| காற்றுக்கொள்ள    | ஆண்  | 35,00,481  | 268,829    | 7.5      |
| குப்பை           | பெண் | 36,17,506  | 76,167     | 2.1      |
| மொத்தம்          | ஆண்  | 23,082,99  | 922,42,745 | 9.7      |
|                  | பெண் | 23,657,108 | 8,51,458   | 3.6      |

வருஷா-வியின்கண் பத்தாவதரை  
கிணற இவ்வாண்டிற்குச் சம்பளிக்கு  
மேதாவிகளால் “தாத்ரு” என்கிற  
(தொடர்ச்சி 2ம் பக்கம்)

மேலேகாட்டிய பருபாட்டி, சூவங்கள் பெறும்பான்மொர், அராமணங்களதார் எற்ற வகுப்பில் சேர்ந்தவர்கள். இவர்களில் ஆன  
(தோடர்ச்சி 2ம் பக்கம்)













